

# Siempre ahí para ayudarle

Registre su producto y obtenga asistencia en:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CED232



## Manual del usuario

**PHILIPS**





# 1 Importante

---

## Seguridad

- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar la unidad. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.
- Si se llevan a cabo procedimientos de control o ajuste diferentes de los que se mencionan aquí, pueden producirse radiaciones y otras situaciones de peligro.
- Esta unidad ha sido diseñada para funcionar sólo con alimentación de CC de 12V con conexión a tierra.
- Para disminuir el riesgo de accidentes de tránsito, no mire videos mientras conduce.
- Para proteger su seguridad mientras conduce, ajuste el volumen a un nivel cómodo y seguro.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- Para evitar cortocircuitos, no exponga la unidad, el control remoto ni sus pilas a la lluvia ni al agua.
- Nunca coloque objetos dentro de las ranuras de ventilación ni en ningún tipo de abertura de la unidad.
- La bandeja sólo admite discos. No coloque ningún otro elemento.
- Puede producirse radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.
- Riesgo de daños en la pantalla. Nunca toque, presione, frote ni golpee la pantalla con ningún objeto.
- No utilice solventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales ni

aerosoles antiestáticos para limpiar los discos.

- Limpie el dispositivo con un paño suave humedecido. No utilice sustancias como alcohol, productos químicos ni productos de limpieza domésticos para limpiar el artefacto.
- El producto/control remoto puede contener una pila tipo botón, que se puede tragar fácilmente. Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. En caso de tragarse la pila, la pila puede causar lesiones graves o la muerte. Pueden ocurrir quemaduras internas graves dentro de dos horas de la ingestión.
- Si sospecha que alguien se ha tragado una pila o que se encuentra dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- Cuando cambie las pilas, siempre mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que el compartimento de las pilas esté completamente asegurado luego de cambiar las pilas.
- Si el compartimento no se puede cerrar completamente, no siga usando el producto. Mantenga fuera del alcance de los niños y comuníquese con el fabricante.

---

## Aviso



Be responsible  
Respect copyrights

La copia no autorizada de material protegido, incluidos programas informáticos, archivos, difusiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe utilizarse para tales fines.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.

"Dolby" y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

**Este artefacto incluye esta etiqueta:**



### Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

---

## Eliminación del producto antiguo y las baterías

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese acerca de la reglamentación local sobre la recolección de productos eléctricos y electrónicos por separado. La correcta eliminación de estos productos ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud.

Su producto contiene baterías que no pueden desecharse junto con los residuos habituales.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de pilas por separado. La correcta eliminación de las pilas ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud.

Para obtener más información sobre los centros de reciclado de su zona, visite [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo sin la aprobación expresa de WOOX Innovations puede anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

2014 © WOOX Innovations Limited. Todos los derechos reservados.

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. WOOX se reserva el derecho de modificar los productos en cualquier momento, sin obligación de realizar ajustes en los insumos anteriores.

## 2 Sistema de audio para el auto

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips!

Para usar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

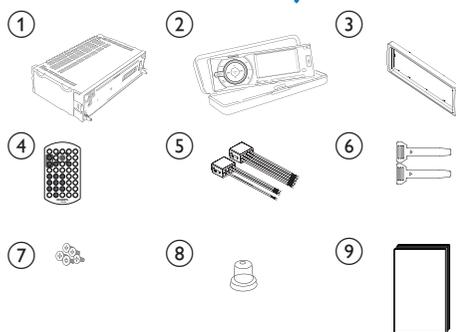
Lea este manual cuidadosamente antes de instalar y usar la unidad. Guárdelo para consultarlo en el futuro.

### Introducción

Con el sistema de audio para el auto, puede manejar mientras disfruta de:

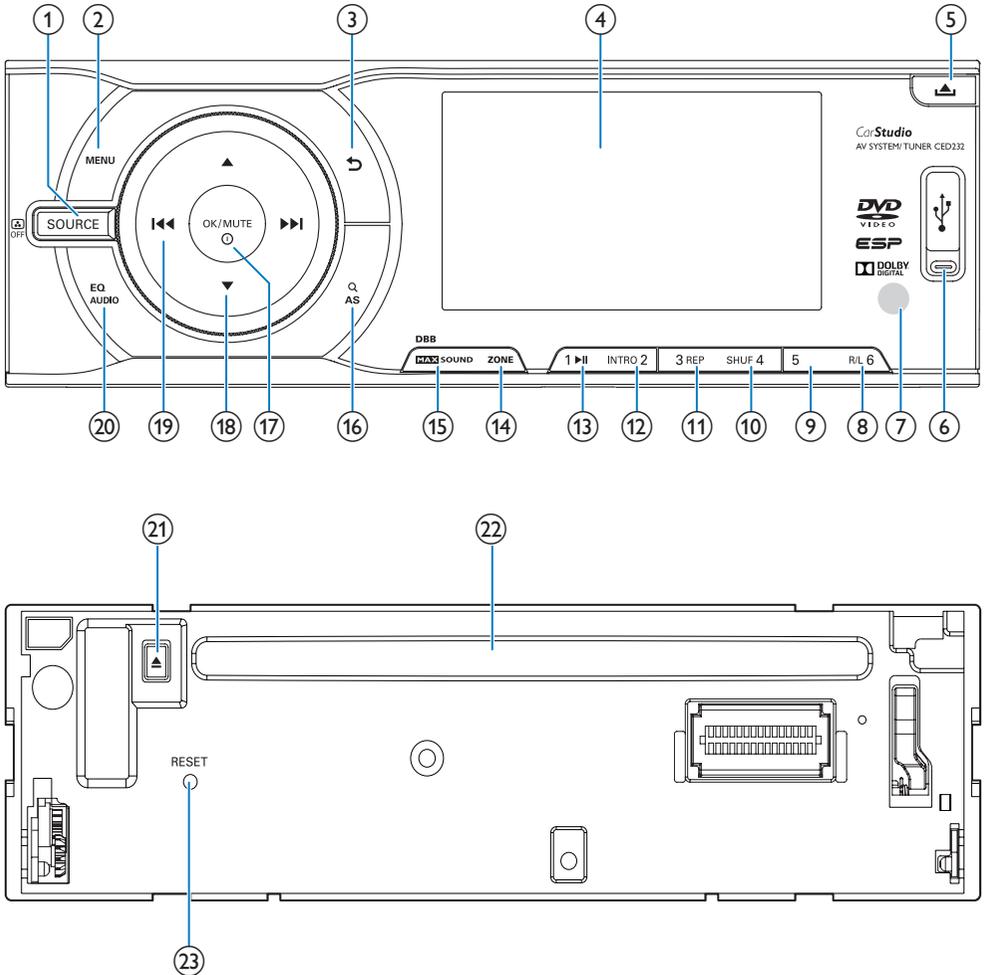
- Radio FM o AM (MW)
- Audio de un dispositivo USB o dispositivos externos.
- CDs de música
- Videos en DVD y VCD

### Contenido de la caja



- ① Unidad principal (con manga de montaje)
- ② Funda de transporte (con panel frontal incluido)
- ③ Marco del tablero
- ④ Control remoto
- ⑤ Conector macho ISO X 2
- ⑥ Herramienta para desarmar X 2
- ⑦ 4 tornillos
- ⑧ Almohadilla de goma
- ⑨ Manual del usuario

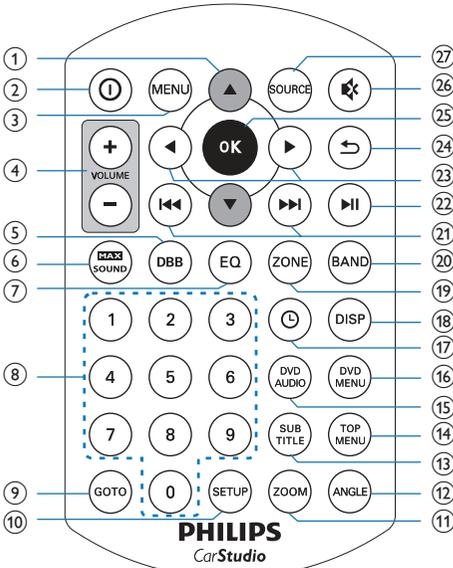
## Descripción de la unidad principal



- |   |   |
|---|---|
| <p>① <b>SOURCE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Púlselo para seleccionar la fuente.</li> <li>• Mantenga presionado para cambiar el brillo de la pantalla o apagar la pantalla.</li> </ul> <p>② <b>MENU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accede al menú del sistema.</li> </ul> <p>③ <b>↶</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelve al menú anterior.</li> </ul> | <p>④ <b>Pantalla</b></p> <p>⑤ <b>⏏</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desbloquea el panel frontal.</li> </ul> <p>⑥ <b>Toma USB.</b></p> <p>⑦ <b>Sensor del control remoto</b></p> |
|---|---|

- ⑧ **R/L, 6**
- Selecciona la emisora presintonizada N° 6.
  - Selecciona el canal de audio.
- ⑨ **5, ■**
- Selecciona la emisora presintonizada N° 5.
  - Detiene la reproducción.
- ⑩ **SHUF, 4**
- Activa o desactiva la reproducción aleatoria.
  - Selecciona la emisora presintonizada N° 4.
- ⑪ **3, REP**
- Selecciona el modo de repetición de la reproducción.
  - Selecciona la emisora presintonizada N° 3.
- ⑫ **INTRO, 2**
- Activa o desactiva la reproducción aleatoria.
  - Selecciona la emisora presintonizada N° 2.
- ⑬ **1, ►||**
- Inicia la reproducción.
  - Detiene o reinicia la reproducción.
  - Selecciona la emisora presintonizada N° 1.
- ⑭ **ZONE**
- Selecciona la zona de reproducción.
- ⑮ **DBB,  SOUNO,**
- Enciende o apaga el sonido de refuerzo dinámico de graves (DBB) y el volumen máximo.
- ⑯ **Q, AS**
- Almacena emisoras de radio automáticamente.
- ⑰ **OK/MUTE **
- Enciende o apaga la unidad.
  - Activa o desactiva el sonido.
  - Ajuste el volumen.
  - Confirma la selección.
- ⑱ **▲ / ▼**
- Selecciona la banda del sintonizador.
  - Selecciona una carpeta.
- ⑲ **◀◀ / ▶▶**
- Sintoniza la emisora de radio.
  - Salta / busca una pista.
- ⑳ **EQ/AUDIO**
- Selecciona los ajustes del ecualizador (EQ).
  - Accede al menú de ajustes de audio.
- ㉑ **▲**
- Expulsa los discos.
- ㉒ **Ranura de discos**
- ㉓ **RESET**
- Restaura la configuración predeterminada.

# Descripción del control remoto



- ① ▲ / ▼
  - Pasa a la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
  - Navega por los menús en pantalla.
- ② ①
  - Pulse para encender el sistema.
  - Manténgalo pulsado para apagar el sistema.
- ③ MENU
  - Ingresa al menú del sistema o sale de este.
- ④ VOLUME + / -
  - Pulse para aumentar o disminuir el volumen.
- ⑤ DBB
  - Activa o desactiva el efecto de sonido DBB (refuerzo dinámico de graves).

- ⑥ <sup>MAX</sup> SOUND
  - Activa o desactiva el efecto **MAX Sound**.
- ⑦ EQ
  - Pulse varias veces para seleccionar un equalizador de sonido preestablecido.
- ⑧ Botones numéricos
  - Ingresan números.
- ⑨ GOTO
  - Salta directamente a un capítulo/título/pista/archivo o punto de un video/audio.
- ⑩ SETUP
  - Ingresa o sale del menú de configuración de salida de audio y video.
- ⑪ ZOOM
  - Acerca o aleja la imagen.
- ⑫ ANGLE
  - Selecciona un ángulo de visión de una imagen.
- ⑬ <sup>SUB</sup> TITLE
  - Selecciona los subtítulos disponibles.
- ⑭ TOP MENU
  - Vuelve al menú superior o sale de este.
- ⑮ DVD AUDIO
  - Selecciona un idioma o canal de audio.
- ⑯ DVD MENU
  - Ingresa o sale del menú de DVD de un disco DVD.
- ⑰ ⊕
  - Pulse para mostrar el reloj configurado.
- ⑱ DISP
  - Pulse varias veces para mostrar la información disponible sobre la pista actual.
- ⑲ ZONE
  - Selecciona una zona de reproducción de música.
- ⑳ BAND
  - Pulse para pasar al modo de radio.

- Pulse varias veces para seleccionar una banda del sintonizador.

**21** **◀◀ / ▶▶**

- Sintoniza una emisora de radio.
- Pulse para pasar a la pista anterior/siguiente.
- Manténgalo pulsado para retroceder un capítulo/título/pista o realizar una búsqueda rápida hacia adelante.

**22** **▶▶**

- Inicia, pausa o reanuda la reproducción.

**23** **◀ / ▶**

- Pasa a la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
- Navega por los menús en pantalla.

**24** **↶**

- Vuelve al modo o menú anterior.

**25** **OK**

- Confirma una opción.

**26** **⌘**

- Pulse para silenciar los parlantes o salir del modo silencioso.

**27** **SOURCE**

- Pulse varias veces para seleccionar una fuente.

## 3 Instalación del sistema de audio para automóviles

Estas instrucciones corresponden a una instalación normal. Si su automóvil requiere una instalación diferente, realice los ajustes necesarios. Si tiene alguna duda sobre los kits de instalación, consulte a su distribuidor de sistemas de audio Philips para automóviles.



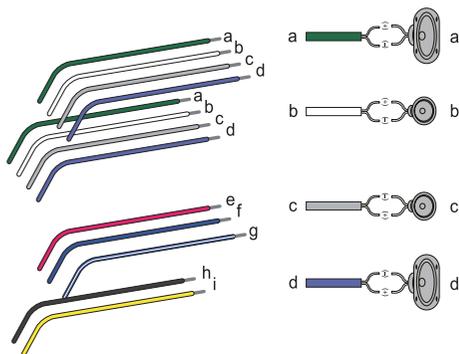
### Precaución

- Esta unidad ha sido diseñada para funcionar sólo con alimentación de CC de 12V con conexión a tierra.
- Siempre instale la unidad en el tablero del automóvil. La instalación en otro lugar puede ser peligrosa, dado que la parte trasera del sistema se calienta durante el uso.
- Antes de realizar la instalación, asegúrese de que el auto esté apagado para evitar cortocircuitos.
- Antes de conectar los cables de alimentación de color rojo y amarillo, conecte todos los demás cables.
- Recuerde proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.
- Verifique que los cables no queden enganchados en los tornillos ni en piezas que puedan moverse (por ejemplo, en el riel del asiento).
- Verifique que todos los cables con conexión a tierra estén dirigidos a un mismo punto.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.

Estas instrucciones corresponden a una instalación normal. Si su automóvil requiere una instalación diferente, realice los ajustes necesarios. Si tiene alguna duda sobre los kits de instalación, consulte con su distribuidor local.

## Nota

- Este sistema ha sido diseñado para funcionar exclusivamente con alimentación de CC de 12V con conexión a tierra negativa.
- Siempre instale el sistema en el tablero del automóvil. La instalación en otro lugar puede ser peligrosa, dado que la parte trasera del sistema se calienta durante el uso.
- Antes de realizar la instalación, asegúrese de que el automóvil esté apagado para evitar cortocircuitos.
- Antes de conectar los cables de alimentación de color rojo y amarillo, conecte todos los demás cables.
- Asegúrese de proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.
- Verifique que los cables no queden enganchados en los tornillos ni en piezas que puedan moverse (por ejemplo, en el riel del asiento).
- Verifique que todos los cables con conexión a tierra estén dirigidos a un mismo punto.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.
- Cuando conecte otros dispositivos a este sistema, asegúrese de que la potencia del circuito del automóvil sea superior a la del valor total de fusible de todos los dispositivos conectados.
- Nunca conecte los cables del parlante en la estructura de metal o chasis del automóvil.
- Nunca conecte los cables de los parlantes que tienen franjas unos con otros.



	Conectores macho ISO	Conectar a
a	Cable verde, cable verde de punta negra	Parlante posterior izquierdo
b	Cable blanco, cable blanco de punta negra	Parlante frontal izquierdo
c	Cable gris, cable gris de punta negra	Parlante frontal derecho
d	Cable morado, cable morado de punta negra	Parlante posterior derecho
e	Cable rojo	Llave de encendido +12V de CC en ON / ACC
f	Cable azul	Cable de control del relé de la antena eléctrica / del motor
g	Cable azul de punta blanca	Cable de control del relé del amplificador
h	Cable negro	Tierra
i	Cable amarillo	A la batería del auto de +12V que recibe alimentación constante

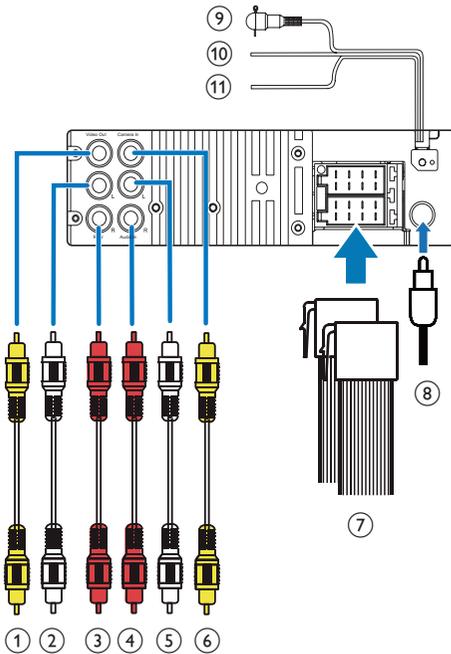
## Conexión de los cables

### Nota

- Para disfrutar del video en una pantalla externa, asegúrese de conectar correctamente el sistema a la pantalla como se indica en el Paso 2 que se muestra a continuación.
- Asegúrese de proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.
- Consulte a un profesional para conectar los cables tal como se indica a continuación.

- 1 Revise el cableado del automóvil cuidadosamente y conéctelo a los conectores macho ISO.

- 2 Conecte los conectores macho ISO y demás cables al panel trasero de la unidad principal si es necesario.



8	Toma de antena	Antena de radio
9	<b>VIDEO IN</b> (Cable negro)	Toma de salida de video de un reproductor de video externo
10	<b>REVERSE CAMERA</b> (Cable naranja)	Cámara trasera (B+)
11	<b>PARKING BRAKE</b> (Cable rosa)	Freno de mano (-)

#### Sugerencia

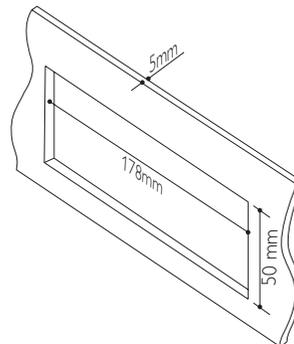
- La ubicación de las clavijas de los conectores ISO depende del tipo de automóvil. Para evitar daños en la unidad, conéctelo adecuadamente.

	Tomas o conectores en el panel trasero	Tomas o conectores externos
1	<b>VIDEO OUT</b> (Toma amarilla)	Toma de entrada de video de un dispositivo de visualización externo
2	<b>REAR L</b> (Toma blanca)	Parlante posterior izquierdo
3	<b>REAR R</b> (Toma roja)	Parlante posterior derecho
4	<b>AUDIO IN R</b> (Toma roja)	Toma de salida de canal de audio derecho de un reproductor de video externo
5	<b>AUDIO IN L</b> (Toma blanca)	Toma de salida de canal de audio izquierdo de un reproductor de video externo
6	<b>CAMERA IN</b> (Toma amarilla)	Toma de salida de video de una cámara externa
7	Tomas para conectores macho ISO	Como se indicó en el Paso 1 anteriormente

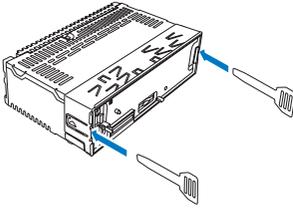
## Montaje en el tablero del auto

- Si el auto no dispone de una unidad de a bordo o de un equipo de navegación, desconecte el terminal negativo de la batería del auto.
- Si la batería del automóvil está conectada, compruebe que los cables pelados no se toquen entre sí para evitar cortocircuitos.

**1** Asegúrese que la abertura del tablero del automóvil esté entre estas medidas.



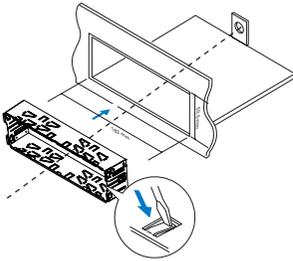
- 2 Extraiga la manga de montaje con las herramientas de desmontaje suministradas.



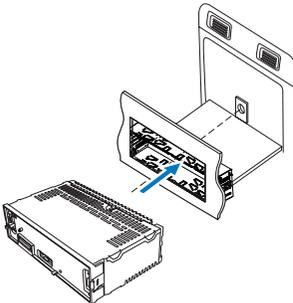
- 3 Instale la manga en el tablero y doble las pestañas hacia fuera para fijarla.

#### Nota

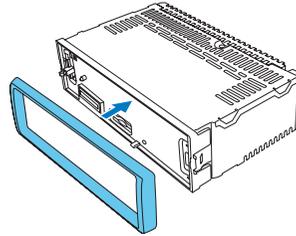
- Si la unidad no está sujeta por una manga sino por los tornillos suministrados, omita este paso.



- 4 Deslice la unidad en el tablero hasta que oiga un "clic".



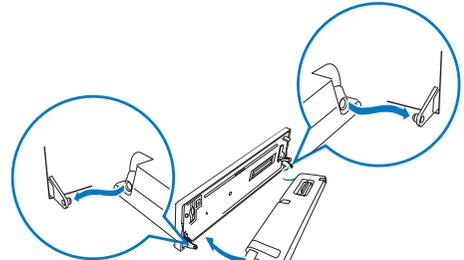
- 5 Coloque el marco del tablero.



- 6 Vuelva a conectar el terminal negativo de la batería del auto.

## Coloque el panel frontal

- 1 Inserte la muesca en el panel frontal del chasis de la unidad principal.
- 2 Pulse el extremo izquierdo del panel frontal hacia adentro hasta que se cierre completamente con un clic.



## Extracción del panel frontal

#### Nota

- Asegúrese de que el sistema esté apagado antes de extraer el panel frontal.

- 1 Pulse  para abrir el panel frontal.
- 2 Tire el panel frontal hacia la izquierda para sacarlo del chasis de la unidad principal.
- 3 Tire el panel frontal hacia afuera para sacarlo.

# 4 Introducción

## Preparación del control remoto

### Para usar por primera vez

Retire la cubierta protectora.

- ↳ El control remoto está listo para su uso.

### Cambie la pila.



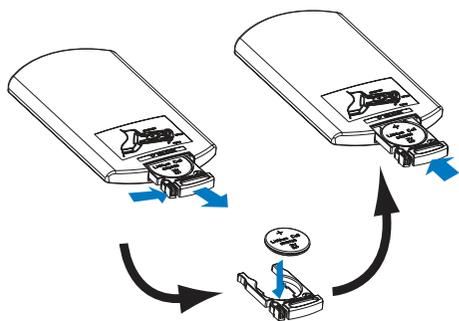
#### Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol y el fuego. Nunca arroje las pilas al fuego.



#### Nota

- Quite la pila si se ha agotado o si el control remoto no se va a utilizar durante un período prolongado.
- Las pilas contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.
- Material de perclorato: es posible que requiera una manipulación especial. Ingrese en [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).



- 1 Tire la bandeja de la pila.
- 2 Introduzca una pila CR2025 con la polaridad correcta (+/-), tal como se indica.
- 3 Inserte la bandeja de la pila.

## Encendido y apagado

### Encendido

Pulse el botón (⏻).

### Apagado

Mantenga presionado el mismo botón de encendido por 3 segundos.

## Ajuste del reloj

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Pulse los botones de navegación para seleccionar **[AJUSTES]** y, a continuación, pulse **OK/MUTE**.
- 3 Seleccione **\* [GENERAL]** y luego pulse **▶▶**.
- 4 Presione los botones de navegación para seleccionar **[TIME MODE]** y, a continuación, presione **▶▶**.  
↳ Aparecerán las opciones del modo de reloj:
  - **[12 HORAS]**
  - **[24 HORAS]**
- 5 Seleccione un modo y, a continuación, pulse **OK/MUTE**.
- 6 Presione los botones de navegación para seleccionar **[TIME ADJUST]** y, a continuación, presione **▶▶**.
- 7 Pulse **▲** o **▼** para acceder al reloj y, a continuación, presione **OK/MUTE**.

# 5 Reproducir audio/video/imagen

Verifique que el formato de los archivos de música y video del dispositivo sea compatible.

## Nota

- En CDs de sesiones múltiples, sólo se reproduce la primera sesión.
- Este reproductor no es compatible con el formato de audio MP3 Pro.
- Es posible que el sistema no admita ni muestre correctamente los caracteres especiales de los nombres de las pistas (ID3) o los álbumes.
- No reproduce archivos WMA protegidos por DRM (Digital Rights Management).
- El sistema no muestra ni reproduce las carpetas y los archivos que superan el límite permitido.

## Advertencia

- Para reducir el riesgo de accidentes de tránsito, no mire videos mientras conduce.

## Carga y extracción de discos

### Advertencia

- Para disminuir el riesgo de accidentes de tránsito, no mire videos mientras conduce.

Puede reproducir video, audio e imágenes que estén almacenados en los siguientes tipos de discos:

- DVD con video, DVD-R, DVD-RW
- VCD
- CD de audio, CD con archivos JPEG, CD-R, CD-RW

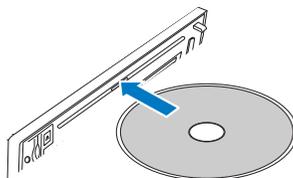
## Nota

- El contenido del disco debe ser reproducible.

Puede reproducir discos DVD con los siguientes códigos de región: Pulse ▲ para abrir el panel frontal.



- 8 Introduzca el disco en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.
- ↳ La reproducción se reanuda desde el punto en el que se detuvo la última vez.



- 9 Para extraer el disco, pulse el botón ▲.
- ↳ Cuando se extrae el disco, la unidad pasa automáticamente al modo TUNER.

- 10 Cierre el panel frontal.
- ↳ Después de unos segundos se iluminará la pantalla.
  - Para reproducir discos de video, pulse ◀◀ o ▶▶ para seleccionar una opción y, a continuación, pulse ⓪.
  - Si los discos tienen archivos en formato MP3, WMA o JPEG, pulse ▲ o ▼ para seleccionar una carpeta, pista o imagen. Pulse ⓪ para iniciar la reproducción.

## Sugerencia

- Si el disco queda trabado dentro del compartimento, mantenga pulsado el botón ▲ hasta que salga.

## Inserción y extracción de dispositivos USB

- 1 Deslice hacia abajo la cubierta de la toma USB.
- 2 Introduzca el dispositivo USB en el puerto USB.
  - ↳ La unidad comenzará a reproducir el contenido del dispositivo USB automáticamente.
- 3 Para extraer el dispositivo USB, pulse **OK/AUITE** para apagar la unidad.
- 4 Extraiga el dispositivo USB.



- Para ir directamente a un determinado capítulo o pista, pulse los botones numéricos.

## Saltar/Buscar

Durante la reproducción de discos de audio y video

- Para ir directamente a un determinado capítulo o pista, pulse los botones numéricos.
- Para pasar al capítulo o la pista anterior o siguiente, pulse **◀◀** o **▶▶**.



- Para realizar una búsqueda rápida hacia adelante o hacia atrás, pulse **◀◀** o **▶▶** por 3 segundos.

Durante la reproducción de MP3 y WMA

- Para seleccionar una pista, pulse **▲** o **▼** para seleccionar una carpeta. Pulse **◀◀** o **▶▶** para saltar a una pista anterior o siguiente.

## Selección de idiomas

Puede seleccionar el idioma de los subtítulos si el DVD o disco DivX tiene subtítulos en dos o más idiomas.

Durante la reproducción, presione **SUBTITLE** varias veces en el control remoto hasta seleccionar el idioma deseado.

## Selección del idioma de audio

Puede seleccionar el idioma de audio si el disco de video tiene dos o más canales de audio.

Durante la reproducción, presione **R/L** varias veces en el control remoto hasta seleccionar el idioma deseado.

## Reproducción de la introducción

Esta función reproduce los primeros 10 segundos de cada pista de audio.

Pulse el botón **INTRO 2** para seleccionar una opción.

- **[INTRO 1]**: reproduce los primeros 10 segundos de cada pista de audio.
- **[SEQ PLAY]**: reanuda la reproducción normal.

---

## Repetición de la reproducción

Hay tres modos diferentes para repetir la reproducción de video, audio y MP3 y WMA.

Pulse el botón **3 REP** varias veces para seleccionar alguno de los modos disponibles.

- **[RPT]: [RPT 1]**- repite la reproducción del capítulo o la pista actual.
- **[RPT]: [RPT DIR]**- repite la reproducción de la carpeta actual.
- **[RPT]: [RPT ALL]**- repite la reproducción de todos los capítulos del título o todas las pistas.
- **[RPT]: [RPT OFF]**- cancela el modo de repetición.

---

## Reproducción aleatoria

Hay tres modos diferentes de reproducción aleatoria de audio y MP3 y WMA.

Pulse el botón **SHUF 4** varias veces para seleccionar alguno de los modos disponibles.

- **[SHUFFLE]:[ON]** - inicia la reproducción aleatoria de todas las pistas.
- **[RANDOM DIR]**: inicia la reproducción aleatoria de la carpeta actual.
- **[SHUFFLE]: [OFF]**- cancela la reproducción aleatoria.

---

## Zoom

Para acercar y alejar imágenes y videos:

- 1 Pulse **ZOOM** varias veces en el control remoto.  
↳ Aparecerá **[ZOOM]**.
- 2 Pulse los botones de navegación para desplazarse a través de la pantalla.

# 6 Radio

---

## Sintonización manual de emisoras de radio

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Presione los botones de navegación para seleccionar **[RADIO]** y, a continuación, presione **OK/MUTE**.
- 3 Mantenga presionado **▲** o **▼** para seleccionar la banda.  
↳ **[FM]** o **[AM]** en pantalla.
- 4 Pulse **◀◀** o **▶▶** para sintonizar una emisora de radio manualmente.



---

## Sintonización automática de emisoras de radio

En el modo **[RADIO]**, mantenga pulsado **◀◀** o **▶▶** durante tres segundos.

---

## Guarde las emisoras manualmente

Puede almacenar hasta 6 emisoras en cada banda.

- 1 Sintonice la emisora que desea guardar.

- 2 Mantenga pulsados los botones numéricos (1 a 6) durante tres segundos.

## Guarde las emisoras automáticamente

Puede almacenar hasta 6 emisoras en cada banda.

- 1 Pulse **SEARCH**.  
↳ Se guardarán automáticamente las seis emisoras más potentes de la banda seleccionada en los canales del 1 al 6.

## Selección de emisoras preestablecidas

- 1 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la banda.  
↳ [FM] o [AM] en pantalla.
- 2 Pulse los botones numéricos (1 a 6) para seleccionar la emisora preestablecida.

## Reproducir con RDS

La función RDS (Radio Data System) funciona únicamente en áreas en que las emisoras FM emiten señales RDS. Si sintoniza una emisora RDS, aparecerá un icono RDS y el nombre de la emisora.

## Busque una emisora RDS mediante la función PTY

La función PTY (tipo de programa) le permite buscar programaciones similares por género. La radio buscará las emisoras dentro de la categoría seleccionada.

- 1 Mantenga pulsado **SEARCH**.  
↳ Aparecerá el menú PYT

- 2 Seleccione ⊕ para elegir un tipo de programa y, a continuación, presione ⊕ para comenzar la búsqueda.

- 3 Seleccione un canal.

### Tipos de programas RDS

Elemento	Tipo de programa	Descripción
1	<b>NEWS</b>	Servicios de noticias
2	<b>AFFAIRS</b>	Política y actualidad
3	<b>INFO</b>	Programas de información especial
4	<b>SPORT</b>	Deportes
5	<b>EDUCATE</b>	Capacitación avanzada y educación
6	<b>DRAMA</b>	Obras radiales y literatura
7	<b>CULTURE</b>	Cultura, religión y sociedad
8	<b>SCIENCE</b>	Ciencia
9	<b>VARIED</b>	Programas de entretenimiento
10	<b>POP M</b>	Música POP
11	<b>ROCK M</b>	Música Rock
12	<b>MOR M</b>	Música suave
13	<b>LIGHT M</b>	Música clásica suave
14	<b>CLASSICS</b>	Música clásica
15	<b>OTHER M</b>	Programas de música especiales
16	<b>WEATHER</b>	Clima
17	<b>FINANCE</b>	Finanzas
18	<b>CHILDREN</b>	Programas para niños
19	<b>SOCIAL</b>	Acontecimientos sociales
20	<b>RELIGION</b>	Religión
21	<b>PHONE IN</b>	Teléfono
22	<b>TRAVEL</b>	Viajes
23	<b>LEISURE</b>	Ocio
24	<b>JAZZ</b>	Música Jazz

25	<b>COUNTRY</b>	Música Country
26	<b>NATION M</b>	Música nacional
27	<b>OLDIES</b>	Clásicos musicales
28	<b>FOLK M</b>	Música Folk
29	<b>DOCUMENT</b>	Documentales
30	<b>TES</b>	Prueba de alarma
31	<b>ALARM</b>	Alarma

## Activación de las funciones AF/TA/REG/CT

- Mantenga pulsado **MENU**.  
↳ Aparecerá el menú de configuración.
- Utilice los botones de navegación para seleccionar **[Radio] > [LOC\_DX] > [DX]** y, a continuación, pulse  $\odot$  para seleccionar una opción.
  - TA (informe del tráfico): permite recibir informes de tránsito de forma automática, sin importar la emisora que sintonice.
  - AF (alternación de frecuencias): busca automáticamente otra emisora cuando el sintonizador no obtiene una buena señal.
  - REG (radio regional): configura la región de la sintonización AF.
  - CT (hora del reloj): sincroniza el reloj de la unidad con el de la emisora RDS.
- Gire  $\odot$  para seleccionar **[ON]** y, a continuación, pulse  $\odot$  para confirmar.

# 7 Ajustar el sonido

## Ajustes de volumen

Para ajustar el volumen, gire la <sup>OK/MUTE</sup> perilla del panel frontal o pulse **VOLUME +/-** en el control remoto.

## Silenciar

Pulse  $\odot$  en el panel frontal.

- Para salir del modo silencioso de los parlantes, pulse  $\odot$  nuevamente.

## Refuerzo dinámico de graves

- Pulse **MAX SOUND / DBB** durante tres segundos en el sistema de audio para el auto o bien presione **DBB** en el control remoto.
  - ↳ **[DBB ACTIV]**: la función de refuerzo dinámico de graves (DBB) está activada.
  - ↳ **[DBB APAGAGADO]**: la función DBB está desactivada.
- Vuelva a pulsar **DBB** para cambiar el ajuste de DBB.

## MAX Sound

- Pulse **MAX SOUND / DBB** para optimizar los graves instantáneamente y maximizar el volumen.
- Pulse **MAX SOUND / DBB** nuevamente para desactivar esta función.

## Selección de la configuración del ecualizador

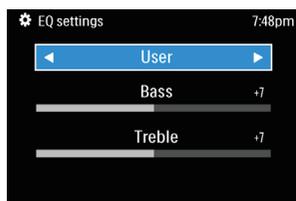
Puede modificar la configuración de los siguientes ajustes preestablecidos del ecualizador:

- [USUARIO]
- [TECNO]
- [ROCK]
- [CLÁSICA]
- [JAZZ]
- [ÓPTIMO]
- [SIN EFECTO]
- [POP]

### Nota

- Solo si selecciona [USUARIO], a continuación podrá ajustar el valor del sonido de [GRAVES], [MID] y [AGUDOS].

- 1 Pulse EQ/AUDIO.  
↳ En la pantalla aparecerá la configuración actual del ecualizador:



- 2 Pulse ◀◀◀ o ▶▶▶ para seleccionar uno de los siguientes ajustes preestablecidos del ecualizador.
- 3 Como alternativa, seleccione [USUARIO] y pulse <sup>OK/MUTE</sup> para confirmar.
- 4 A continuación, pulse ▲ o ▼ para seleccionar [GRAVES], y [AGUDOS].
- 5 Pulse ◀◀◀ o ▶▶▶ para ajustar los valores.
- 6 Pulse ↵ para salir.

## Seleccione la zona de reproducción

- 1 Pulse ZONE.  
↳ En la pantalla aparecerá la configuración de zona actual.



- 2 Pulse ◀◀◀ o ▶▶▶ para seleccionar uno de los siguientes ajustes predefinidos de la zona.
  - [TOD]: todos los parlantes tienen el mismo nivel de volumen.
  - [IZQUIERDA]: el volumen del parlante delantero izquierdo es superior al del resto de los parlantes.
  - [DERECHA]: el volumen del parlante delantero derecho es superior al del resto de los parlantes.
  - [FRONTAL]: el volumen de los parlantes delanteros es superior al de los parlantes traseros.
- 3 Pulse <sup>OK/MUTE</sup> para confirmar.
- 4 Pulse ↵ para salir.

## Otros ajustes de sonido

Puede configurar el balance de los parlantes delanteros y traseros, y el de los parlantes de la izquierda y la derecha.

- 1 Mantenga presionado EQ/AUDIO durante 3 segundos.  
↳ Aparecerán las siguientes opciones.

## 8 Configuración del sistema

Los ajustes de configuración del sistema incluyen estas opciones:

- Configuración general
- Configuración de DVD
- Configuración de idioma
- Configuración de radio

### Ajuste de la configuración general

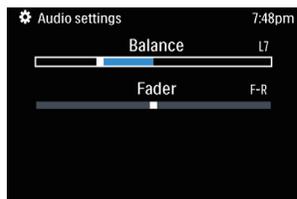
- 1 Pulse MENU.  
↳ Aparecerá el menú principal.



- 2 Pulse los botones de navegación para seleccionar **[AJUSTES]** y, a continuación, pulse **OK/MUTE** para confirmar.  
↳ Aparecerá el menú de configuración.



- 3 Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar la configuración general **⚙**.



- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la configuración de audio que desea ajustar:
  - **[BALANCE]**: 7I a 7D (I= parlante izquierdo; D= parlante derecho)
  - **[DISIPACIÓN]**: 7T a 7D (T= parlante trasero; D= parlante delantero)
- 3 Pulse ◀◀ o ▶▶ para cambiar el valor y, a continuación, pulse **OK/MUTE** para confirmar:
  - También puede girar la perilla de control para seleccionar un valor.
- 4 Pulse ↵ para salir.

4 Pulse ►►, luego ▲ o ▼ para seleccionar el submenú, y luego pulse <sup>OK/MUTE</sup> para confirmar.

[ENTRADA AV]	[ON]/[OFF]	
[CAMERA]	[ON]/[OFF]	
[BEEP]	[ON]/[OFF]	Activar o desactivar el pitido. Cuando está activado, cada vez que presiona un botón, el dispositivo emite un pitido.
[LOUDNESS]	[ON]/[OFF]	
[TIME MODE]	[MODO DE 12 HORAS]/ [MODO DE 24 HORAS]	
[TIME ADJUST]		Ajuste del reloj.
[PARKING]	[ON]/[OFF]	Activar o desactivar mirar DVD mientras se conduce.
[CÁMARA INVERTIDA]	[ON] / [OFF]	

## Seleccione los ajustes del video

- 1 Pulse MENU.
- 2 Presione los botones de navegación para seleccionar [AJUSTES] y, a continuación, presione <sup>OK/MUTE</sup> para confirmar.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la configuración del DVD ●.
- 4 Pulse ►►, y luego ▲ o ▼ para resaltar una opción, luego pulse <sup>OK/MUTE</sup> para confirmar.

[TV SYSTEM]	[NTSC]	Se utiliza en Estados Unidos, Canadá, Japón, México, Filipinas, Corea del sur, Taiwán y algunos otros países.
	[PAL]	Se utiliza en Estados Unidos, Canadá, Japón, México, Filipinas, Corea del sur, Taiwán y algunos otros países.
	[AUT OMÁTI CO]	El formato correcto se configura automáticamente. Seleccione esta opción si no sabe con seguridad qué formato debe seleccionar.
[TV TYPE]	[4:3 PS]	Durante la reproducción de una imagen de altura completa, los laterales de la imagen pueden aparecer recortados.
	[4:3 LB]	Durante la reproducción de una imagen panorámica, pueden aparecer barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla.
	[16:9]	Para pantallas panorámicas.
[CONTRASEÑA]		Cree una contraseña para limitar la reproducción de los discos. La contraseña predeterminada es 0000.
[RATING]	[1 SEGURO PARA NIÑOS]	Apto para niños.
	[2 G]	Apto para todo tipo de espectadores.
	[3 PG]	Se recomienda la supervisión de los padres.
	[4 PG 13]	No apto para menores de 13 años.

[5 PGR]	Se recomienda a los padres que prohíban la visualización a menores de 17 años.
[6 R]	Restringida. Se recomienda la supervisión de los padres para menores de 17 años.
[7 NC 17]	No apto para menores de 17 años.
[8 ADULTO]	Apto para adultos únicamente.
[DEFAULT]	Restablece los ajustes predeterminados.
[BRIGHTNESS]	Ajusta la intensidad y los detalles de las áreas oscuras.
[CONTRAST]	Ajusta la intensidad de las áreas brillantes.
[HUE]	Compensa las variaciones de color.
[SATURATION]	Ajusta la saturación del color.

## Selección de la configuración de idioma

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Pulse los botones de navegación para seleccionar **[SETTING]** y, a continuación, pulse  para confirmar.
- 3 Pulse los botones **▲** o **▼** para seleccionar la configuración de idioma .
- 4 Pulse **▶▶**, y luego **▲** o **▼** para seleccionar un idioma:
  - **[OSD LANGUAGE]**
  - **[AUDIO LANG]**
  - **[SUBTITLE LANG]**
  - **[MENU LANG]**
  - **[DivX[R] VOD]**
  - **[DESACTIVACIÓN]**
- 5 Pulse  para confirmar.

## Configurar los ajustes del sintonizador

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Presione los botones de navegación para seleccionar **[AJUSTES]** y, a continuación, presione .
- 3 Pulse **▼** para seleccionar **[RADIO]**, luego pulse .
- 4 Presione los botones de navegación para seleccionar una opción y, a continuación, presione .

<b>[LOC/DX]</b>	<b>[LOC]</b>	Se emiten únicamente las emisoras locales con señal potente.
	<b>[DX]</b>	Se emiten todas las emisoras con señal potente o débil.
<b>[STEREO/MONO]</b>	<b>[ESTÉREO]</b>	Para transmisión estéreo.
	<b>[MONO]</b>	Para transmisión mono.

## 9 Otros ajustes

### Activación y desactivación de la retroiluminación de la pantalla

Para cambiar la retroiluminación de la pantalla del sistema, mantenga pulsado **SOURCE**.

- Regulador alto
- Regulador bajo
- Retroiluminación de la pantalla apagado

### Selección del formato de salida de video

El formato de salida de video predeterminado varía según el formato de transmisión de cada país. Si la imagen se ve distorsionada, cambie la salida de video.

Pulse el botón **P/N** varias veces para seleccionar el formato de salida de video correcto.

### Cómo escuchar otros dispositivos

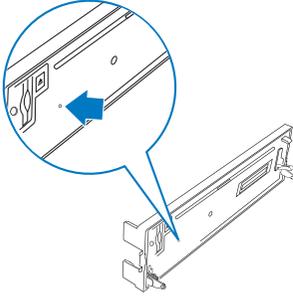
Puede conectar un dispositivo de audio o video externo al sistema de audio del automóvil.

- 1 Conecte el dispositivo al sistema de audio del automóvil.
- 2 Pulse **MENU**.  
↳ Aparecerá el menú principal.T
- 3 Pulse los botones de navegación para seleccionar  **[ENTRADA AV]**.
- 4 Manipule el dispositivo conectado (revise el manual de instrucciones del dispositivo).

## Restablecimiento

Para restablecer los ajustes del sistema a los valores de fábrica:

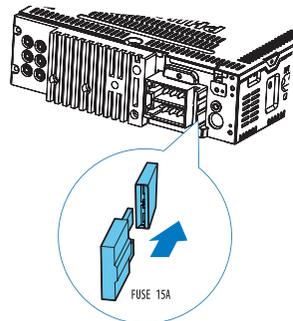
- 1 Extraiga el panel frontal.
- 2 Presione **RESET** con una birome de punta redondeada o un objeto similar:
  - ↳ Se borrarán todos los ajustes, excepto los del reloj.



## Sustitución del fusible

Si no puede encender el sistema, es posible que uno de los fusibles esté dañado. Reemplácelo.

- 1 Quite el panel frontal y extraiga la unidad.
- 2 Compruebe las conexiones eléctricas.
- 3 Compre un fusible del mismo voltaje que el fusible dañado (15 A).
- 4 Sustituya el fusible.



# 10 Información del producto

## Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

## General

Fuente de alimentación	12V de CC (11V - 16V), con conexión a tierra negativa
Fusible	15 A
Impedancia del parlante adecuada	4-8 $\Omega$
Potencia de salida continua	21 W x 4
Voltaje de salida de línea	2,0V
Nivel de entrada auxiliar	500 mV
Dimensiones (An x Al x Pr):	188 x 58 x 194 mm
Peso	2,12 kg
Rango de temperatura de funcionamiento	-20 °C a 70 °C

## Reproductor de disco

Sistema	Sistema de DVD / CD de audio / MP3
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz
Relación señal / ruido	> 75 dB
Distorsión armónica total	Menos de 1%
Separación entre canales	> 55 dB
Formato de señal de video	NTSC / PAL / AUTO
Salida de video	1 +/- 2,0V

---

## Sintonizador

Rango de frecuencia - FM	87,5 - 108 MHz (50 KHz por paso)
Margen de frecuencia: AM (MW)	520 - 1,710 KHz (9 KHz por paso)
Sensibilidad utilizable - FM	8 $\mu$ V
Sensibilidad utilizable - AM (MW)	30 $\mu$ V

---

## LCD.

Tamaño de la pantalla	3 pulgadas (16:9)
Resolución de la pantalla	320 x 240 puntos
Relación de contraste	300
Brillo	250 cd/m <sup>2</sup>

---

## Dispositivos USB compatibles

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductor flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)

---

## Formatos compatibles

- USB o formato de archivo de memoria: FAT16, FAT32
- Velocidad de bits (velocidad de datos) MP3: 32 a 320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA v9 o anterior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Cantidad máxima de álbumes o carpetas: 99
- Cantidad máxima de pistas o títulos: 999
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

---

## Formatos no compatibles

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es el que no contiene archivos MP3 o WMA y no se muestra en la pantalla.
- Los formatos de archivo incompatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato Lossless
- ISO9660, Joliet
- Cantidad máxima de títulos: 512 (depende de la longitud del nombre del archivo)
- Cantidad máxima de álbumes: 255
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz; 44,1 kHz y 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32 ~ 256 (Kbps), velocidades de bits variables

# 11 Solución de problemas



## Precaución

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su cuenta.

Si se presentan problemas durante el uso del sistema, consulte los siguientes puntos antes de comunicarse con el servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, ingrese en el sitio web de Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Cuando se comunique con Philips, procure estar cerca del sistema y tener a mano los números de modelo y de serie.

### No hay energía

- El motor no se encendió. Encienda el motor.
- Las conexiones no se realizaron correctamente.
- El fusible está dañado. Reemplace el fusible.

### No hay sonido

- El volumen está en un nivel demasiado bajo. Ajuste el volumen.
- Las conexiones del parlante son incorrectas.

### El control remoto no funciona

- No debe haber ninguna obstrucción entre el control remoto y la unidad.
- Apunte el control remoto directamente hacia la unidad desde una distancia cercana.
- Cambie las pilas del control remoto.
- La función no se activa. Consulte las instrucciones.

### El disco no se reproduce

- El disco está al revés. La parte impresa del disco debe estar hacia arriba.
- El disco está sucio. Limpie el disco un paño suave, limpio y sin pelusas. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.

- El disco es defectuoso. Intente con otro disco.
- El disco no es compatible. Intente con otro disco.
- El nivel de clasificación del disco supera el límite. Disminuya el nivel de la clasificación.
- El código de región del disco no es compatible con la unidad. Utilice el disco con el código de región adecuado.

### El disco está trabado en la bandeja

- Mantenga presionado ▲ hasta que el disco salga expulsado.

### No hay imagen

- Las conexiones del cableado del freno de mano son incorrectas. Verifique las conexiones del freno de mano.

### La imagen parpadea o aparece distorsionada

- La configuración del video DVD no concuerda con la del DVD. Ajuste la configuración del DVD.
- Las conexiones de video son incorrectas. Compruebe las conexiones.

### Hay ruido en las emisiones.

- Las señales son muy débiles. Seleccione otras emisoras con señales más potentes.
- Compruebe la conexión de la antena del vehículo.
- Cambie la emisión de estéreo a mono.

### Se han perdido las presintonías.

- El cable de la batería no está conectado correctamente. Conecte el cable de la batería en la terminal que recibe alimentación constante.

### El fusible está dañado

- El tipo de fusible es incorrecto. Reemplácelo por un fusible 15A.
- El cable del parlante o el cable de alimentación está conectado a tierra. Compruebe las conexiones.

### En la pantalla aparece ERR-12

- Error de datos USB. Verifique el dispositivo USB.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA VALIDO EN BOLIVIA, CHILE, PARAGUAY Y URUGUAY



# PHILIPS

### ¡Felicitaciones! Acaba de adquirir un producto Philips - Lifestyle Entertainment.

Para su total tranquilidad, garantizamos el perfecto funcionamiento de su producto durante el período de garantía estipulado en este documento, y ante cualquier emergencia ponemos a su disposición nuestra **Red de Servicios Técnicos Autorizados** en cada país.

Philips garantiza al comprador de este producto, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo, incluyendo la mano de obra necesaria, componentes y piezas que necesiten ser reemplazadas - sin cargo alguno para el adquiriente - cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan.

#### **IMPORTANTE**

1. El presente certificado de garantía es válido únicamente en los siguientes países:

- 1.1. Estado Plurinacional de Bolivia,
- 1.2. República de Chile,
- 1.3. República del Paraguay,
- 1.4. República Oriental del Uruguay.

2. Para que el mismo tenga validez, asegúrese de que los siguientes datos se encuentren completos por la casa vendedora y preséntelo conjuntamente con el comprobante original de compra, factura o boleta.

Producto:
Modelo:
Nro. De Serie:
Fecha de Compra:
Lugar de Compra:
Firma y sello de la casa vendedora o distribuidor:

#### Datos del comprador:

Nombre:
Cédula de identidad / RUT:
Dirección:
Teléfono:

3. La validez de esta garantía, rige a partir de la fecha de adquisición y por el término de los plazos mencionados en el siguiente cuadro, para cada tipo de producto:

PRODUCTO	GARANTIA
<b>AUDIO PARA EL HOGAR</b>	
Mini Sistemas	1 AÑO
Micro Sistemas	1 AÑO
Parlantes con Dock Android/Apple	1 AÑO
Radio relojes (con o sin dock)	1 AÑO
Parlantes para PC	6 MESES
<b>VIDEO PARA EL HOGAR</b>	
Home Theaters y SoundBars	1 AÑO
Reproductores de Bluray	1 AÑO
Reproductores de DVD	1 AÑO
Mini Sistemas con DVD	1 AÑO
Micro Sistemas con DVD	1 AÑO
<b>ENTRETENIMIENTO PARA AUTOMOVILES</b>	
Autoradios	1 AÑO
Parlantes y potencias	1 AÑO

PRODUCTO	GARANTIA
<b>ENTRETENIMIENTO PORTÁTIL</b>	
Radios portátiles	1 AÑO
Parlantes portátiles	6 MESES
Parlantes Bluetooth	6 MESES
Reproductores de CD portátiles	6 MESES
Cámaras fotográficas digitales	1 AÑO
Reproductores de MP3 y MP4	1 AÑO
Reproductores de DVD Portátiles	1 AÑO
Tablets	1 AÑO
<b>ACCESORIOS</b>	
Marcos para fotos	1 AÑO
Teléfonos inalámbricos	1 AÑO
Cámaras de monitoreo por Wifi	6 MESES
Auriculares / Audífonos	6 MESES
Accesorios para aplicaciones	6 MESES

4. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:
- 4.1. El uso inadecuado del producto o distinto del uso doméstico.
  - 4.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen su uso en condiciones anormales.
  - 4.3. La instalación y/o uso en condiciones incorrectas y/o distintas a las indicadas en el "Manual de uso" que se adjunta al producto.
  - 4.4. Cualquier intervención del producto por terceros o personas ajenas a los Servicios Técnicos Autorizados de Philips, quienes son los únicos para calificar y reparar las averías de los productos.
  - 4.5. Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
  - 4.6. Falta de comprobante original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
5. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
- 5.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 5.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados o descuidos del usuario.
  - 5.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones / sobre voltaje, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía eléctrica (Red eléctrica, pilas, baterías, etc).
  - 5.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 5.5. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
  - 5.6. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
6. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
7. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad del usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
8. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Servicio Técnico Autorizado más próximo a su domicilio y cuyo listado acompaña el presente documento. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o de fuerza mayor.
9. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
10. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.

## CENTROS DE ATENCIÓN AL CLIENTE

<b>BOLIVIA</b> Tel.: 800 100 664 (Número gratuito)	<b>CHILE</b> Tel.: 600 744 5477 <a href="http://www.philips.cl">www.philips.cl</a>	<b>PARAGUAY</b> Tel.: 009 800 541 0004 (Número gratuito)	<b>URUGUAY</b> Tel.: 0004 054 176 (Número gratuito)
--	--	--	---

## CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS

### CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN BOLIVIA

<b>CESER – BOLIVIA SRL</b>		<a href="mailto:Jpasache@entelnet.bo">Jpasache@entelnet.bo</a>	(02) 212-4913
Gerente General Ing. Juan Pasache C.			
<b>La Paz</b>	Sr José Luis Mamani	Calle Villalobos N. 100 esq. Busch, Miraflores	(02) 222-4924
<b>La Paz</b> (Solo Talleres)	Sr. José Luis Mamani	Calle Villalobos N. 1337, entre Av. Saavedra y Av. Busch, Miraflores.	-
<b>El Alto</b>	Sr. Heriberto Vera	Calle 4 N. 444, entre Demetrio Moscoso y Francisco Carbajal, Villa Dolores	Cel 775-44269
<b>Cochabamba</b>	Sr. Rolando Rocha A.	Calle Uruguay N. 211 esq. Nataniel Aguirre	(04) 450-1894 (04) 412-6762
<b>Cochabamba</b>	Sr. Remberto Rocha Sr. Amilcar Delgado	Calle Arque N. 1904, entre Angostura y Av. Ayacucho, Zona Sud frente a rieles estación	(04) 412-4724
<b>Quillacollo</b>	Sr. Fernando Rocha	Av. Blanco Galindo N. 410 Km 13,5, al costado de la Residencial Reyna	(04) 436-7513
<b>Santa Cruz</b>	Sr. Antonio Ale.	Calle Colón N. 321, enter Pari y Mercado	(03) 330-3292 (03) 311-4649
<b>Santa Cruz</b> (Línea blanca)	Sr. David Paredes.	Av. Paragua 2415-A, entre 2do y 3er anillo entrando por calle Socoris	(03) 390-1672
<b>Oruro</b>	Sr. Juan Carlos Campos.	Calle Pagador N. 5779, entre Ayacucho y Cochabamba	(02) 511-1866
<b>Sucre</b>	Sr. Amael Cocha	Calle Pando N. 10, Zona Mercado Campesino	(04) 64-65089
<b>Tarija</b>	Sr. Ruben Montoya	Calle Junin 767, entre Bolivar e Ingavi, Cercado	(04) 66-58267
<b>Montero</b>	Centro de Acopio (no atiende clientes)	Av. Circunvalación N. 800 esq. Buenos Aires, Barrio 25 de Diciembre	(03) 92-27523
<b>Potosí</b>	Sr. Amael Cocha	Calle 1ero de Abril N. 700, entre Calle Bustillos y Chayanta, Zona Central	Cel 604-74537

### CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN CHILE

<b>I</b>	<b>Iquique</b>	Servitec	Hernán Fuenzalida 1030	57 - 2575139
<b>II</b>	<b>Antofagasta</b>	Casa Delta	Prat 789	55 - 2268883
	<b>Calama</b>	Servicio Técnico Carvajal	Latorre 1452	55 - 2261788 55 - 2361046
<b>III</b>	<b>Copiapó</b>	Electrónica El Palomar	Salitrera Rosario 2192, El Palomar	52 - 2233328 52 - 2364767
	<b>La Serena</b>	Centro Técnico Acuarela	Balmaceda 373	51 - 2222729 51 - 2225229
<b>IV</b>	<b>La Serena</b>	Electrónica Nueva Zener	O'Higgins 701 B	51 - 2224576
	<b>Coquimbo</b>	Electronica Belen	Los Clarines 870 Psindempart	51 - 2261052
<b>V</b>	<b>San Felipe</b>	Electronica Max Echeverría	Av. Bernardo O'Higgins 279-A	34 - 2505064 34 - 2535433
	<b>Limache</b>	Elena Álvarez	Urmeneta 365	33 - 2412553
<b>VI</b>	<b>Valparaíso</b>	Servicio Tec. Viña del Mar	Huito 572	32 - 2253925
	<b>Viña del Mar</b>	Servicio Tec. Viña del Mar	Quinta 209	32 - 2882691
<b>VII</b>	<b>Rancagua</b>	Multivisión	Ibieta 223	72 - 2228429
	<b>San Fernando</b>	Electrónica Colchagua	España 711	72 - 2717207
<b>VIII</b>	<b>Santa Cruz</b>	Electronica Livaj	Av. Errázuriz 1096 -A	72 - 2821322

	<b>Curicó</b>	Audio Video Sistemas Ltda.	Vidal 671	75 - 2311561
	<b>Talca</b>	Audiovisión	9 Oriente 1121	71 - 2225974 71 - 2233540
<b>VII</b>	<b>Talca</b>	Servital	7 Norte 3060	(movil) 9-5491620
	<b>Talca</b>	Centro de Atención Técnica Ltda.	2 Sur 1667, entre 9 y 10 Oriente	71 - 2212576 71 - 2210729
	<b>Linares</b>	Tecnihogar	Lautaro 533	73 - 2213031
	<b>Chillán</b>	Telestereo	5 de Abril 336	42 - 2224155 42 - 2329272 42 - 2231515
<b>VIII</b>	<b>Concepción</b>	Cristina C. Avello M	Las Heras 259, 2º piso.	41 - 2232641 41 - 2981508
	<b>Los Ángeles</b>	Julio Quiroz	Galvarino 420	43 - 2313161
	<b>Angol</b>	ABT Electronica	Covadonga 1475	(movil) 7-4564738
	<b>Temuco</b>	Esina (Temuco)	Manuel Montt 198	45 - 2261885 45 - 2242727
<b>IX</b>	<b>Castro</b>	BRADI Servicios de Ingeniería SpA	Sargento Aldea 589	65 - 2534647
	<b>Pucon</b>	Marcelo Alejandro Ciraulo	Brasil 445	45 - 2441823
	<b>Osorno</b>	Servitodo Electrónica	Perez 559	64 - 2232874
<b>X</b>	<b>Puerto Montt</b>	Full Service	Antonio Varas 70 B	65 - 2717720 65 - 2254867
<b>XI</b>	<b>Coyhaique</b>	Servitelco	General Parra 220, Loc 2	67 - 2231149
<b>XII</b>	<b>Punta Arenas</b>	Electrónica MT	Belisario Garcia 0781	61 - 2218841
	<b>Providencia</b>	Plus Service	Av. Santa María 0858 - Providencia	2 - 24840800
<b>RM</b>	<b>La Florida</b>	INSEL	Avenida La Florida 9039	2 - 22873808
	<b>Maipú</b>	PCElectrónica	Chacabuco 271 - Maipu	2 - 25340927
	<b>Melipilla</b>	Jaime Osorio y Cia.	Ortuzar 164 Melipilla	2 - 28323153
<b>XIV</b>	<b>Valdivia</b>	Esina (Valdivia)	Arucó 842	63 - 2253505 58 - 2231981 58 - 2314026
<b>XV</b>	<b>Arica</b>	Centro Tecnico Integral	Juan Noe 1233	
<b>CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN PARAGUAY</b>				
	<b>Asunción</b>	<b>Umesys SRL</b>	<b>R.I. 6 Boquerón 1559, c/ Serafina Dávalos</b>	<b>(021) 623835</b>
	<b>Asunción</b>	Sirio SRL	Iturbe 470 e/cerro Corá y 25 de Mayo	(021) 449753 (021) 447333
	<b>Asunción</b>	SCJ Service	Av. Gral. Artigas N° 1295 c/ Av. Gral. Santos	(021) 203465 (021) 226583
	<b>Ciudad del Este</b>	Audio & Video	Paso de Patria c/ Av. Gral. Bernardino Caballero	(061) 502962
	<b>Concepción</b>	Electrónica Concepción	Prof. Hernan Aponte c/ Antonio Caba (Bo. Primavera)	(0331) 240960
	<b>Coronel Oviedo</b>	Electrónica Total	Gral. Eugenio A. Garay N°148 C/Tte. Fariña	(0521) 205466
	<b>Encarnación</b>	Makoto Servicio Técnico	Villarrica 472 c/ Carlos Antonio López	(071) 202616 (071) 202516
	<b>Pedro Juan Caballero</b>	VICSA Electrónica	Brasil c/ Teresa Roa Caballero	(0336) 273399
	<b>San Estanislao</b>	Servimas Electrónica	Coronel Zoilo González c/Antequera	(0981) 977654
	<b>Villarrica</b>	Néstor Electrónica	República Argentina c/ Ita Ybate	(0541) 40803 (0981) 631619
<b>CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN URUGUAY</b>				
	<b>Montevideo</b>	CKL Uruguay S.R.L.	Gaboto 1550 esquina Mercedes	(598) 2402-3951 (598) 2400-8735

# CERTIFICADO DE GARANTÍA EN ARGENTINA

## IMPORTANTE

El presente certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina.

Para que el mismo tenga validez, es imprescindible que esté completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.

Producto: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_

Nro. De Serie: \_\_\_\_\_ Fecha de Venta: \_\_\_\_\_

Firma y sello de la casa vendedora: \_\_\_\_\_

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.  
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.  
Dirección: Vedia 3892 – Buenos Aires, Argentina.**



# PHILIPS

**PHILIPS ARGENTINA S.A.** en adelante denominada "la empresa", garantiza al comprador de este producto, a partir de la fecha de adquisición y por el término de:

- **6 (seis) meses** para los siguientes productos: Mini Sistemas Hi Fi, Micro Sistemas Hi Fi, Parlantes para iPhone & iPod Hi Fi, Reproductores de CD Portátiles, Stereos para automóvil, Parlantes y Potencias para automóvil, Reproductores de audio digital, Radio relojes, Radios portátiles, Cámaras fotográficas digitales y Marcos digitales para fotos, Auriculares / audífonos, accesorios para aplicaciones
  - **1 (un) año** para los siguientes productos: Home Theaters, Reproductores de Blu-ray, Reproductores de DVD, Micro Theaters / Micro Sistemas con DVD, Mini Sistemas Hi Fi con reproducción de DVD, Reproductores de DVD Portátiles, Teléfonos, MP3 y MP4
- el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo –sin cargo alguno para el adquiriente- cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina.
2. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
3. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:
  - 3.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
  - 3.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que implique uso en condiciones anormales.
  - 3.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y uso" que se adjunta al producto.
  - 3.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
4. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
  - 4.1. Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
  - 4.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
5. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
  - 5.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 5.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
  - 5.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía (Red eléctrica, pilas, baterías, etc) que no sean las especificadas en el Manual de uso del mismo.
  - 5.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 5.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
  - 5.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
6. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
7. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.

8. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito, fuerza mayor.
9. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
10. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
11. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.

## Centros de Atención al Cliente

### ARGENTINA

Tel.: **0800-888-7532**

(Número gratuito)

**(011) 4544-2047**

Para más Información visite nuestra web: [www.philips.com.ar](http://www.philips.com.ar)

#### ■ CAPITAL FEDERAL

#### ELECTARG S.R.L.

**Centro:** Av. Córdoba 1357 - Tel.: (011) 4811-0084/9/1050

**Caballito:** J. M. Moreno 287 - Tel.: (011) 4903-6967/ 6854/8983

**Saladillo:** Saladillo 2527 - Tel.: (011) 5554-9400

#### ATTENDANCE S.A.

Av. Monroe 3351 | Tel.: (011) 4545-5574 - 4545-4700

#### DIG TRONIC

Av San Martín 1762 | Tel.: (011) 4583-1501

#### GATTUSO DEMETRIO

Juan Bautista Alberdi 3425 | Tel.: (011) 4619-1631

#### ■ GRAN BUENOS AIRES

Florencio Varela Casa Torres S.A.

Lomas de Zamora Attendance S.A.

Lomas de Zamora Electarg S.R.L.

Moreno Argentonica  
Morón Servotronic  
Olivos Electarg S.R.L.

Quilmes Casa Torres S.A.

Ramos Mejía Electarg S.R.L.  
San Isidro MC Zona Nort SRL  
San Miguel TecnoSanMiguel  
Tigre Pantronic  
Villa Ballester Servotronic

San Martín 2574

Av. Hipólito Yrigoyen 9228

Italia 78

Teniente Camilli 102  
Ntra. Sra. Buen Viaje 1222  
D F Sarmiento 3562

Pellegri 140

Belgrano 224  
Av. Centenario 899  
Belgrano 999  
Almirante Brown 529  
José Hernandez 3064

(011) 4255-5854  
(011) 4467-7140  
(011) 4292-8900  
(011) 4239-2115  
(011) 4244-0397  
(011) 4224-6640  
(0237) 463-9500  
(011) 4627-5656  
(011) 4799-1945  
(011) 4794-7117  
(011) 4255-5854  
(011) 4253-6700  
(011) 4654-8003  
(011) 4656-0619  
(011) 4747-4040  
(011) 4664-4131  
(011) 4749-4040  
(011) 4767-2515  
(011) 4768-5249

#### ■ BUENOS AIRES

Azul  
Bahía Blanca  
Baradero  
Berisso

Junín  
Junín  
La Plata  
Luján  
Mar de Ajo  
Mar del Plata

Mar del Plata  
  
Marcos Paz  
Necochea  
Pehuajó  
Pergamino  
San Nicolás  
San Pedro  
Tandil  
Tres Arroyos  
Zárate

Herlein Raúl Horacio  
Neutron  
Juan Francisco Mazzarella  
Electrónica Bander

José Capurzio  
Junín Service  
Highvision  
Electro Hogar - Scamardella  
Tauro Electrónica  
Central Service - Tonelli

Service Integral

Tecnico - Leiva  
Electrónica Carnejo  
Calcagni Carlos Alberto  
ACV/Sistemas  
Servitec  
Electrónica Menisale  
Lazzarini Oscar Rafael  
Saini Fabian y Sergio  
Electrónica Spinuzzi

Av. 25 de Mayo 1227  
Soler 535  
Araoz 847  
Calle 158 n°107

Primera Junta 436  
Alsina 537  
Calle 60 n°1033  
25 de Mayo 280  
Jorge Newbery 1434  
Olazabal 2249

Salta 3519

Monteagudo 208  
Calle 63 1745  
Zubiría 794  
Dr. Alem 758  
Av. Alvarez 148  
Mitre 1695  
Pellegri 524  
Av. Belgrano 562  
Ituzaingo 1030

(02281) 42-8719  
(0291) 453-5329  
(03329) 48-4321  
(0221) 46-14984  
(03489) 42-0372  
(02346) 42-4235  
(02346) 44-2754  
(0221) 45-20180  
(02323) 43-8931  
(02257) 42-1750  
(0223) 472-1639  
(0223) 472-9367  
(0223) 476-0108  
(0223) 476-4918  
(0220) 477-0334  
(02262) 42-6134  
(02396) 42-2665  
(02477) 42-1177  
(03461) 45-4729  
(03329) 42-5523  
(02293) 44-2167  
(02983) 42-7369  
(03487) 42-7353

**■ CATAMARCA**

S. F. del Valle de Catamarca Omicron Central de Servicios San Martín 225 (03833) 45-1498

**■ CHACO**

Resistencia Freschi Jorge Oscar Av. Hernandarias 431 (03722) 42-6030

**■ CHUBUT**

Comodoro Rivadavia C.A.S. SRL Alem 145 (0297) 444-2629  
(0297) 15-625-0555  
Esquel Laboratorio Electronico Mitre 738 (02945) 45-1457  
Pto. Madryn Center Electronica Sarmiento 588 (02965) 45-8439  
Trelaw Fagtron Electronica Brasil 253 (02965) 42-7073

**■ CORDOBA**

Alta Gracia Serv. Téc. Especializado - Bissiglia Velez Sarsfield 19 (03547) 15-45-9936  
(03547) 43-0848  
Córdoba Electarg S.R.L. Avenida Colón 544 (0351) 425-5999  
(0351) 15-670-0070  
Córdoba Servelco SRL Pje. E. Marsilla 635 (0351) 472-4008  
(0351) 473-2024  
Río Cuarto Capaldi Abel Paunero 832 (0358) 462-3003  
Río Tercero Service Omega Homero Manzi 149 (03571) 42-3330  
Villa María Grasso Electrónica Bv. Alvear 541 (0353) 452-1366  
Villa María Vanguard Sistemas Electrónicos México 421 (0353) 453-2951

**■ CORRIENTES**

Corrientes Los Magos San Martín 589 (03783) 46-6791

**■ ENTRE RIOS**

C. del Uruguay LTV Service 9 de Julio 1442 (03442) 43-3026  
Concordia El Taller - Mavric San Martín 297 (0345) 421-7069  
Guaqueyachí Centro de Servicios Electrónicos Santiago Díaz 22 (03446) 42-6380  
Paraná Laser Electrónica Pascual Palma 382 (0343) 431-3056  
(0343) 432-0636

**■ FORMOSA**

Formosa Vallejos Televisión Mitre 276 (03717) 43-5985

**■ JUJUY**

Perico Electrónica Pal-Color - Porfidio Escolastico Zegada 47 (0388) 49-11696  
S. S. de Jujuy Total Service Jujuy Urdininea 233 (0388) 431-0911

**■ LA PAMPA**

Gral. Pico Electrónica M.D. Calle 20 N° 370 (02302) 42-5047  
Santa Rosa Tecnocyl Centro de Servicios Av. Roca 179 (02954) 42-6602  
(02954) 42-6836

**■ LA RIOJA**

La Rioja Telecolor Vásquez España 450 - B° Evita (03822) 46-5354

**■ MENDOZA**

Godoy Cruz Video Sistemas Fray Luis Beltrán 1729 (0261) 424-1111/37  
(0261) 424-9601  
San Rafael Diger Service Técnico Chile 314 (02627) 42-5620

**■ MISIONES**

El Dorado Teleson Polonia 24 (03751) 42-4014  
(03751) 42-3043  
Leandro N. Alem Megaltones C. de Obligado 247 (03754) 42-1236  
Posadas Electrónica Cejo Av. Lopez Torres 2623 (03752) 42-5921  
(03752) 46-7953

**■ NEUQUEN**

Cutral-Có Servitran Di Paolo 570 (0299) 496-1957  
Neuquén Gatti Electrónica J.A. Roca 1124 (0299) 443-4855  
(0299) 443-1489  
Neuquén Tevesur Fotheringham 110 (0299) 443-0679  
S. Martín de los Andes Zener Electrónica Elordi 614 (02972) 42-5155

**■ RIO NEGRO**

Río Colorado A.V.C. Electronica Saenz Peña 297 (02931) 43-2688  
Bariloche HC Electronica - Sociolovly Av. 12 de Octubre 1575 (02944) 43-0219

**■ SALTA**

Salta Service Salta Alvarado 1066 (0387) 431-7256

**■ SAN JUAN**

San Juan King Electrónica Mendoza 802 (Sur) (0264) 422-8918  
(0264) 422-2720

**■ SAN LUIS**

San Luis Rizzotto Carlos Antonio Junin 679 (02652) 42-8747  
Villa Mercedes Electrónica Ciancia León Guillet 380 (02657) 42-3990

**■ SANTA CRUZ**

Río Gallegos Cosmos Video Mariano Moreno 46 (02966) 42-0456  
(02966) 43-7902

**■ SANTA FE**

Rafaela Francesconi Reparaciones Bv. Roca 475 (03492) 42-2292  
(03492) 50-2292  
Reconquista Sponton Alfredo Habeggerger 1516 (03482) 42-1523  
Rosario Electarg S.R.L. Italia 1320 (0341) 421-7700  
Rosario Imagen y Sonido - Allaria Pte. Roca 371 (0341) 440-1598  
Rosario SIP. S.R.L. España 470 (0341) 425-2625  
(0341) 425-8180  
San Jorge Mandrile Alcides H.Yrigoyen 1543 (03408) 44-0513  
Santa Fé Electro TV Talcahuano 7301 (0342) 46-03248  
Santa Fé Litoral Service SRL 9 de Julio 2785 (0342) 453-3563  
Santa Fé Litoral Service SRL 9 de Julio 2785 (0342) 453-3563  
Santa Fé Siglo XXI Aristobulo del valle 4554 (0342) 457-2827  
Santo Tome Siglo XXI Falucho 2201 (0342) 475-1528  
Venado Tuerto Degiovanni Adalberto Juan Av. Hipolito Yrigoyen 1289 (03462) 42-4613  
(03462) 46-3548

**■ SANTIAGO DEL ESTERO**

Slgo. del Estero Barchini Raúl Enrique Rivadavia 833 (0385) 421-3872

**■ TUCUMAN**

S.M. De Tucumán Edu Mag SRL Marco Avellaneda 129 (0381) 422-9078

# ***Certificado de Garantía válido para:***

Colombia-Costa Rica-Ecuador-El Salvador-Guatemala-  
Honduras-Nicaragua-Panamá-Perú-República Dominicana-Venezuela

## Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se registrarán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

## Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc. ) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

## Centros de información

### Líneas de atención al consumidor

**Colombia:** 01 800 700 7445  
[www.philips.com.co](http://www.philips.com.co)

**Costa Rica:** 0800 507 7445  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Ecuador:** 1-800-10-1045  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**El Salvador:** 800 6024  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Guatemala:** 1 800 299 0007  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Honduras**  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Nicaragua**  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Panamá:** 800 8300  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Perú:** 0800-00100  
[www.philips.com.pe](http://www.philips.com.pe)

**República Dominicana:** 1 800 751 2673  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Venezuela:** 0800 100 4888  
[www.philips.com.ve](http://www.philips.com.ve)



Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V."

